

MODULIERBAR**MULTIFUNKTION****TRANSCIVER**

Alto

Mit dem Radio-Transceiver Alto bietet JAY Electronique eine Lösung für den zahlreichen funktionalen Bedarf der industriellen Sicherheitsanwendungen dank seiner Anpassungsfähigkeit mit den vielzähligen nachfolgend dargestellten Möglichkeiten:

PRÄSENTATION

- Modulierbares Gehäuse mit großer Funktionsauswahl
- Bidirektionale parametrierbare und intelligente Funkverbindung für den Informationsaustausch, die sich dem elektrischen Funkumfeld anpasst.
- Ein interner Speicher auf einer einzigen einsteckbaren SIM-Karte mit allen Transceiver-Parametern und einem Bedienmodul, die mit der Anwendung verbunden sind und ermöglicht:
 - den Anschluss des Bedienmoduls an einen Transceiver zur Übernahme der Anwendungs-konfiguration,
 - einen schnellen Transceiveraustausch.
- Mühelose und schnelle Parametrierung des Produkts durch den USB Mini-B-Stecker und die Parametrierungs-Software **iDialog** (Funktionsbezeichnungen, Feedback, Alarmer, Mapping Aktoren/Ausgänge, Zwischenverriegelungen, Bus-Schnittstelle, PIN-Zugangs-codes).
- Kabelverschraubung oder Vorbereitung für Industriestecker (Stecker wird nicht geliefert) am Transceiver für die einfache Installation
- Leichte Verkabelung und Wartung dank der einsteckbaren Federklemmleiste.

PRODUKTE IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN:**Maschinenrichtlinie 2006/42/EG:**

Not-Halt

→ SIL 3 gemäß EN 61508

→ Performance Level PL e gemäß EN ISO 13849-1 und -2

EG-Baumusterprüfbescheinigung vom TÜV NORD



No 44 250 11 382580 006

Funkanlagen und Telekommunikations-einrichtungen

(Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Funkspektrum) R&TTE-Richtlinie 99/5/EG

BIDIREKTIONALE
FUNKVERBINDUNG

ATMUNGSAIVE
MEMBRAN ZUR
VERMEIDUNG VON KONDEZ-
WASSERBILDUNG

EINSTECKBARE
SIM-KARTE MIT
KONFIGURATION DER
ANWENDUNG

USB-STECKER FÜR
WARTUNG UND
KONFIGURIERUNG

KENNZEICHNUNG DER
EINSTECKBAREN
FEDERANSCHLUSS-
KLEMMLEISTE

DICHTUNGEN

STECKER FÜR
INFRAROTMODUL
OPTION

BNC-ANTENNEN-
ANSCHLUSS

MÖGLICHKEIT FÜR
EINEN
INDUSTRIESTECKER,
GRÖSSE 16 (NICHT
LIEFERBAR) MIT
HILFE DES ZUBEHÖRS
PWT19

UNVERLIERBARE
SCHRAUBE MIT
DRUCKAUSÜBUNG AUF
ABDICHTUNGSFUGE

BEFESTIGUNGSSATZ FÜR
EINBAU MIT
MAGNETHALTERUNGEN
/ GUMMILAGER
(ZUBEHÖR)

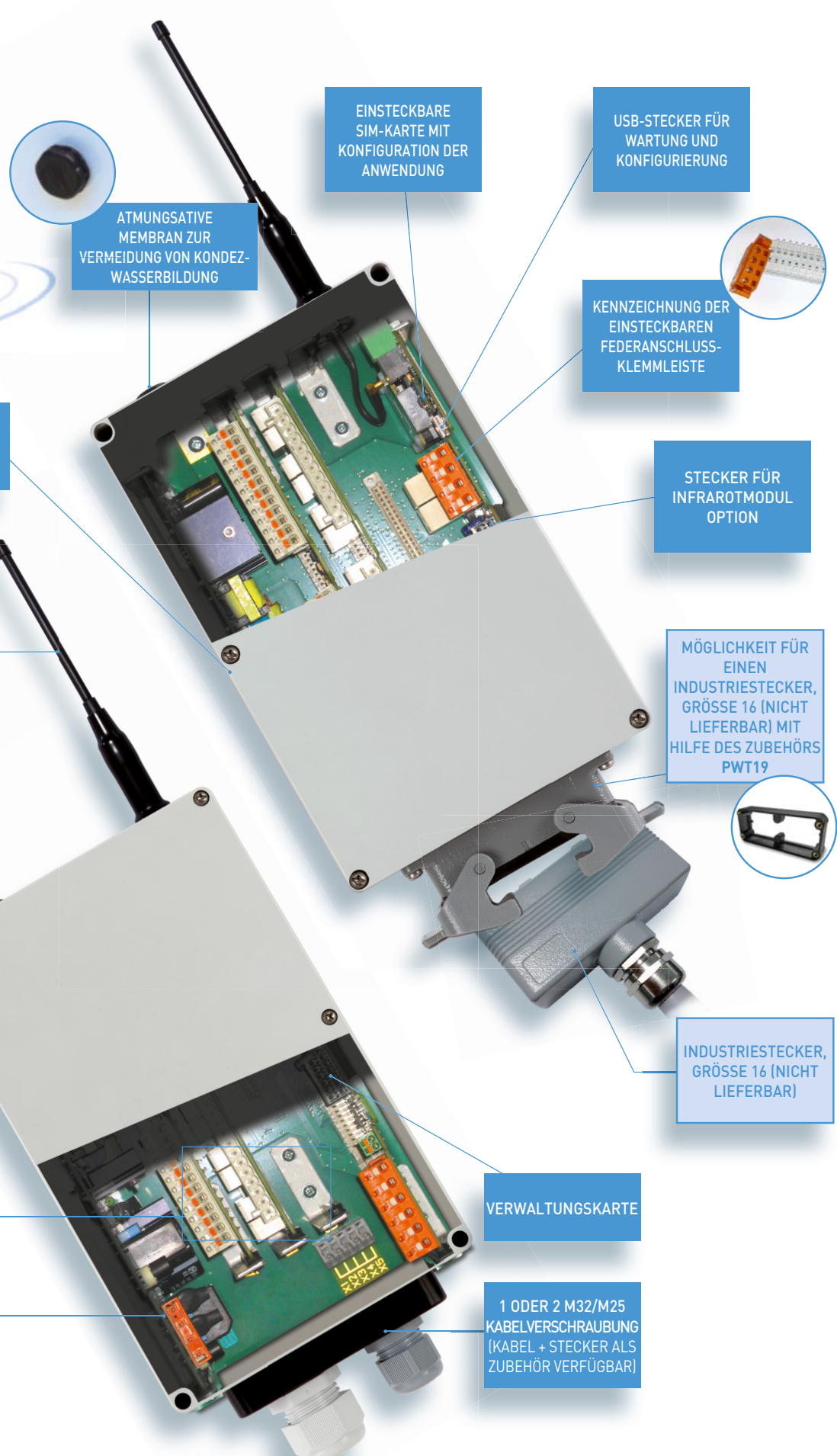
3 STECKPLÄTZE FÜR
DIE KARTE IHRER
WAHL

VERSORGUNGSKARTE

VERWALTUNGSKARTE

1 ODER 2 M32/M25
KABELVERSCHRAUBUNG
(KABEL + STECKER ALS
ZUBEHÖR VERFÜGBAR)

INDUSTRIESTECKER,
GRÖSSE 16 (NICHT
LIEFERBAR)



BESCHREIBUNG

Der modulierbare Transceiver besteht aus Karten, die sich in den Aufnahmen am Boden einstecken lassen.

Er ist systematisch ausgestattet mit:

- 1 Versorgungskarte
- 1 Verwaltungskarte mit 2 Sicherheitsrelais / 2 Steuerrelais / 3 Eingänge für Infrarot-Modul. Eine Erweiterung auf bis zu 9 Stück ist mit der Verkabelungsbox UDWR40 möglich (Zubehör) / 1 logische Eingang / 1 analoge Eingang / 1 RS485 Modbus schnittstelle

Entsprechend Ihrer Anwendung sind 3 Anordnungen möglich, wobei jede folgende Elemente aufnehmen kann:

- 1 Karte mit 12 logischen Relais
- 1 Karte mit 12 logischen Eingängen + 2 analogen Eingängen
- 1 Karte mit 6 analogen Ausgängen + 1 Bypassausgang
- 1 BUS Karte

Wireless HMI Control (WHC)

Schreiben von Textnachrichten oder grafischen Bildern auf das Display des Betreibermoduls über das CANopen- oder Modbus-Netz

Kompatibilität:

Diese Transceiver funktionieren mit den Betreibermodulen **Beta**, **Gama**, **Pika** und **Moka**, die Auswahl des Moduls ist der geplanten Anwendung anzupassen.

TECHNISCHE KENNDATEN

MECHANISCHE KENNDATEN UND UMWELTWIDERSTAND

Gehäusewerkstoff	ABS,
Dichtigkeit	IP 65
Masse	2 kg (ungefähr)
Abmaße	160 x 250 x 120 mm max. (ohne Antenne)
Einsatztemperatur	- 20°C bis + 60°C
Lagertemperatur	- 30°C bis + 70°C
Kabelaussgang	- über 2 Kabelverschraubungen (Größe M32/M25) - über einen Industriestecker (nicht lieferbar, erfordert das Zubehör PWT19)
Kabelanschluss	Einsteckbare Federstecker

FUNKKENNDATEN

Frequenzwahl	- 64 programmierbare Frequenzen auf Frequenzband 433-434 MHz - 12 programmierbare Frequenzen auf Frequenzband 869 MHz - 64 programmierbare Frequenzen auf Frequenzband 911-918 MHz
Sendeleistung	< 10 mW (ohne Lizenz)
Modulation	FM
Feststehende Antenne	steckbare Antenne mit BNC-Anschluss ref: VUA001A (Fband 418-419 MHz oder 433-434 MHz) ref: VUA001B (Fband 869 MHz oder 911-918 MHz) andere Antennen als Zubehör erhältlich
Mittlere Reichweite ⁽¹⁾	100 m in Industrieumgebung ⁽¹⁾ 300 m in freier Umgebung ⁽¹⁾

ELEKTRISCHE KENNDATEN: VERSORGUNGSKARTE

Versorgungsspannung	12-24 VDC ± 15 % / 24-48 VAC ± 25 % / 115-230 VAC ± 15 %
Max. Verbrauch	15 W
USB-Schnittstelle	USB-Stecker: Type Mini-B 5 Kontakte
Signalisierung	- gelbe Leuchten: unter Spannung
Maxi. gesteuerte Relaisanzahl in Abhängigkeit der Versorgung ohne oder mit 1 IR-Modul gesteuert	30

ELEKTRISCHE KENNDATEN: VERWALTUNGSKARTE

Kontaktarten	2 miteinander verbundene Relaiskontakte
Kontakte und Anschluss	3 Anschlusspunkte, 1 Kontakt Einsteckbare Federstecker
Signalisierung	- 1 grüne Leuchte: Funkzustand und -qualität - 1 gelbe Leuchte: unter Spannung - 1 rote Leuchte: Fehler und Diagnostik
Aktive Abstellzeit	100 Min.
Passive Abstellzeit	einstellbar von 0,5 bis 2 sek

AUF VERWALTUNGSKARTE

1 logische Eingang

Kontakte und Anschluss	2 Anschlusspunkte, 1 Kontakt Einsteckbare Federstecker
Verbrauch aktiver Eingang	< 10mA
Spannung	0 bis 30VDC
L-Pegel Eingang	< 2VDC
H-Pegel Eingang	> 3VDC

1 analoge Eingang

Kontakte und Anschluss	2 Anschlusspunkte, 1 Kontakt Einsteckbare Federstecker
Signaltyp	10V oder 4-20mA
Verbrauch aktiver Eingang	< 12mA

1 RS485 serial link

Kontakte und Anschluss	2 Anschlusspunkte, 1 Kontakt Einsteckbare Federstecker
Protokoll	Modbus-RTU (Slave)
Geschwindigkeit	1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 bit/s
Parität	keine / gerade / ungerade
Slave-Adressierung	1 bis 247

⁽¹⁾ Die Reichweite hängt von den Umweltbedingungen des Bedienmoduls und der Empfangsantenne (Balkenwerk, Metalltrennwände ...) ab.

ZUSÄTZLICHE OPTIONEN

ELEKTRISCHE KENNDATEN: KARTE MIT 12 STEUERRELAISAUSGÄNGEN

Kontakte und Anschluss	2 Anschlusspunkte, 1 Kontakt Einsteckbare Federstecker
Ausgänge	potentialfreie NO-Relais - Kategorie: DC13 0,5A / 24VDC, AC15 2A / 230VAC - Max. Abschaltleistung: 2000VA - Maximalstrom 8 A (Steuerrelais), 6 A (Sicherheitsrelais) - Mini. Strom 10 mA (12 Vmin.) - Max. Spannung 250 VAC
Ansprechzeit	- Bei Anlauf: 0,5 Sek. max. - Bei Steuerung: 100 Min. max.

ELEKTRISCHE KENNDATEN: KARTE MIT 12 LOGISCHEN EIN- GÄNGEN + 2 ANALOGEN EINGÄNGEN

Logische Eingänge	
Kontakte und Anschluss	2 Anschlusspunkte, 1 Kontakt Einsteckbare Federstecker
Verbrauch aktiver Eingang	< 12 mA
Analoge Eingänge	
Kontakte und Anschluss	2 Anschlusspunkte, 1 Kontakt Einsteckbare Federstecker
Maximales Eingangsniveau	10 V oder 4-20 mA
Verbrauch eines aktiven Eingangs	< 10 mA
Spannung	0 bis 30 VDC
L-Pegel Eingang	< 2 V
H-Pegel Eingang	> 3 V

ELEKTRISCHE KENNDATEN: KARTE MIT 6 ANALOGEN AUSGÄNGEN + 1 BYPASSAUSGANG

Analoge Ausgänge	
Kontakte und Anschluss	2 Anschlusspunkte, 1 Kontakt Einsteckbare Federstecker
Ausgangsniveau	0 / 10 V -10 V / 0 / +10 V 3 V / 6 V / 9 V 6 V / 12 V / 18 V
Maximaler Ausgangsstrom	10 mA

ELEKTRISCHE KENNDATEN BUS-AUSGANGSKARTE

BUS CANopen (Slave)	Kompatibel CIA401
Kontakte und Anschluss	2 Anschlusspunkte an Federanschlussklemmen
Geschwindigkeit	20, 50, 100, 125, 250, 500, 800 Kbit/s und 1Mbit/s
Slave-Adressierung	1 bis 127

NOTRUF PER DRAHTVERBINDUNG

SYNCHRONISIERUNG VON ANLAGEN

- Master / Master
- Master / Slave
- Tandem
- Pitch and Catch

STARTEN DURCH INFRAROT-FREIGABE

INFRAROT-BEGRENZUNG DES AKTIONSRAUMS

AUSWAHL UND INFRAROTKOPPLUNG BETREIBERMODUL / TRANSCIVER

ZUBEHÖR : Antennen

Bezeichnung	Referenz für den Betrieb im 418 und 433 MHz Frequenzband (A)	Referenz für den Betrieb im 869 und 915 MHz Frequenzband (B)	Bild
Stabantenne, 1/4 Welle, BNC (1)	VUA001A	VUA001B	 ungefähre Länge : A = 190mm ; B = 90mm
Stabantenne, 1/2 Welle, BNC	VUA002A	VUA002B	 ungefähre Länge : A = 335mm ; B = 250mm
Isolierte Antennenverlängerung, 1/2 Welle, mit 0,5 m BNC-Kabel	VUA100AH	VUA100BH	
Isolierte Antennenverlängerung, 1/2 Welle, mit 2m BNC-Kabel	VUA102AH	VUA102BH	
Isolierte Antennenverlängerung, 1/2 Welle, mit 5m BNC-Kabel	VUA105AH	VUA105BH	
Isolierte Antennenverlängerung, 1/2 Welle, mit 10m BNC-Kabel	VUA110AH	VUA110BH	 ungefähre Länge : A = 320mm ; B = 190mm erfordert ein Bohrloch Ø15mm
Isolierte Antennenverlängerung mit Magnetfuß, 1/2 Welle, mit 3m BNC-Kabel	VUA103AM	VUA103BM	
Isolierte Antennenverlängerung mit Magnetfuß, 1/2 Welle, mit 5m BNC-Kabel	VUA105AM	VUA105BM	 ungefähre Länge : A = 440mm ; B = 320mm
Unisolierte Antennenverlängerung, 1/4 Welle, mit 3m BNC-Kabel	VUA103AV	VUA103BV	
Unisolierte Antennenverlängerung, 1/4 Welle, mit 5m BNC-Kabel	VUA105AV	VUA105BV	

(1) : Antenne standardmäßig mit dem Empfänger geliefert

WEITERES ZUBEHÖR



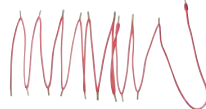
Satz PE M25 mit 2 Ringösen
Referenz: PWT01



2 m-Kabel + Stecker mit 16 Kontaktstiften
Referenz: UDWR14



2 m-Kabel + Stecker mit 24 Kontaktstiften
Referenz: UDWR13



Kabelzubehör für gemeinsame Vorrichtungen
Referenz: PWT03



Montage-Zubehör für Industriestecker
Referenz : PWT19



Transceiverbefestigungskit mit magnetischer Unterlage
Referenz: UDWR38



1 Infrarot-Modul
(10m Kabel einschließlich Kabelverschraubung M16) für Option: Starten durch Infrarot-Freigabe
Referenz: PWT20



10 m Kabelverlängerung + Stecker, für PWT20 Infrarotmodul
Referenz: UDWR10



Verkabelungsbox für den Anschluss von 3 Infrarotmodulen PWT20 an einem IR-Transceiver Eingang (geliefert mit 10m Kabel für den Anschluss an den IR-Transceiver-Eingang und einem Montagekit der zwei Magneten beinhaltet)
Reference : UDWR40



Drahtverbindungskabel zwischen Betreibermodul und Transceiver
Referenz: PWL010
Länge: 10 Meter

JAY
électronique

ZAC La Bâtie
Rue Champrond
F 38334 SAINT-ISMIER Frankreich

Tel. +33 (0)4 76 41 44 00
Fax +33 (0)4 76 41 44 44

www.jay-electronique.com

Die in diesem Dokument dargestellten Produkte können weiterentwickelt werden. Die Beschreibungen, Fotos und Merkmale sind nicht vertraglich bindend.
RadioCrane, RadioDrive, RadioSafe, RadioLift, RadioGreen, RadioBuild, RadioFarm, RadioMotion sind Marken von JAY Electronique France.